

585225-2026 - Verseny

Németország – Környezeti tervezés – Regionalverband FrankfurtRheinMain - Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen im Rahmen der Neuaufstellung des RPS/RegFNP

OJ S 163/2026 25/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Regionalverband FrankfurtRheinMain

E-mail-cím: vergabestelle@goerg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Regionalverband FrankfurtRheinMain - Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen im Rahmen der Neuaufstellung des RPS/RegFNP

Leírás: Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen von flächennutzungsplanbezogenen Darstellungen nach § 5 Abs. 2 BauGB im Rahmen der Neuaufstellung des RPS/RegFNP

Eljárásazonosító: 81d9a416-e437-4785-ab3d-9d1c0a08ffc7

Belső azonosító: 60469-26

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90712000 Környezeti tervezés

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Frankfurt am Main

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SMGYA#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und/oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Regionalverband FrankfurtRheinMain - Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen im Rahmen der Neuaufstellung des RPS/RegFNP

Leírás: Der Regionalverband FrankfurtRheinMain (Körperschaft des öffentlichen Rechts) ist gemäß § 8 Abs. 1 MetropolG (Gesetz über die Metropolregion Frankfurt/Rhein-Main) für die Aufstellung des Flächennutzungsplans für das Gebiet des Ballungsraumes Frankfurt/Rhein-Main zuständig. Derzeit wird der Regionalplan Südhessen/Regionale Flächennutzungsplan für den Ballungsraum Frankfurt/Rhein-Main (RPS/RegFNP) gemeinsam mit dem Regierungspräsidium Darmstadt neu aufgestellt. Im Rahmen dieser Neuaufstellung ist eine Überprüfung der flächennutzungsplanbezogenen Darstellungen auf ihre Verträglichkeit mit der Natura 2000-Gebietskulisse erforderlich. Der Auftraggeber beabsichtigt die Beauftragung von Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen für die flächennutzungsplanbezogenen Darstellungen nach § 5 Abs. 2 BauGB des in Aufstellung befindlichen Regionalen Flächennutzungsplans (RegFNP) für den Ballungsraum Frankfurt/Rhein-Main. Die Prüfung umfasst insgesamt 400 Prüffälle als Festpreisleistung sowie bis zu 100 weitere Prüffälle als optionale Leistung. Die Leistung umfasst insbesondere folgende Arbeitsschritte: - Zusammenstellen der zu verwendenden Datengrundlagen, - Validierung und Aufbereitung der Datengrundlagen, - Betroffenheitsanalyse, - Bewertung, - Vermeidungsmaßnahmen, - Empfehlungen für die bauleitplanerische Abwägung, sowie - Dokumentation. Eine detaillierte Leistungsübersicht über die Arbeitsschritte entnehmen Sie der Anlage 3 zum Dienstleistungsvertrag. Ziel ist die Prüfung, ob die flächennutzungsplanbezogenen Darstellungen des RegFNP zu erheblichen Beeinträchtigungen der Erhaltungsziele bzw. der für den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteile der Natura 2000-Gebiete führen können. Der Auftraggeber verfolgt insbesondere: - eine rechtssichere und fachlich fundierte Bewertung der Natura 2000-Verträglichkeit - fachgutachterliche Empfehlungen für jede Planfläche (Verträglichkeit / Flächenanpassung / Planverzicht) - eine vollständige GIS-basierte Dokumentation der Prüfergebnisse - belastbare Ergebnisse für die bauleitplanerische Abwägung und das Planaufstellungsverfahren - die Einhaltung der Vorgaben der FFH-Richtlinie (92/43/EWG) und der Vogelschutzrichtlinie (2009 /147/EG). Im Übrigen siehe Vergabeunterlagen, insbesondere Leistungsverzeichnis und Dienstleistungsvertrag nebst Anlagen.

Belső azonosító: 60469-26

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90712000 Környezeti tervezés

Opciók:

A lehetőségek leírása: Der Auftraggeber behält sich das einseitige Recht vor, den Auftragnehmer mit der Bearbeitung von bis zu 100 zusätzlichen Prüffällen über den Grundauftrag (400 Prüffälle) hinaus zu beauftragen (Optionale Leistungen). Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf der optionalen Leistungen besteht nicht. Für die Vergütung der optionalen Leistungen gilt der im Angebot des Auftragnehmers angegebene Einheitspreis pro Prüffall. Der Abruf erfolgt durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Frankfurt am Main

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für: other-sme# Ausführungszeitraum: Der Leistungsbeginn ist unverzüglich nach Zuschlagserteilung (voraussichtlich Oktober 2026). Der Fertigstellungstermin ergibt sich aus dem Angebot des Auftragnehmers (vgl. § 7 des Dienstleistungsvertrages).

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf die Eintragung in das Handelsregister, sondern auch auf die weiteren Anforderungen zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung. Die Auswahl Eintragung in das Handelsregister erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] (1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und/oder Darlegung von Selbstreinigungsmassnahmen im Sinne des § 125 GWB. (2) Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs und der Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung. (3) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung. (4) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Russland-Bezugs im Sinne des Art. 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Europäischen Rates vom 08.04.2022. (5) Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetzes (HVTG) vom 17. Juni 2026, GVBl. 2026 Nr. 40.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: (1) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens (netto) in den letzten 3 Geschäftsjahren. (2) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind (Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen). (3) Soweit gesetzlich vorgeschrieben: Vorlage der Jahresabschlüsse (Bilanz, GuV, Anhang, jeweils inklusive Lagebericht und Cash-Flow-Rechnung [für die letztgenannten Bestandteile: soweit vorhanden], vorrangig durch Vorlage der Prüfungsberichte der Abschlussprüfer) für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. (4) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis von mindestens EUR 1,5 Mio. für Personenschäden und EUR 1 Mio. für Sach- und Vermögensschäden. Der Nachweis wird durch eine Bestätigung des Versicherers

über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen, erbracht.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf die Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen, sondern auch auf die weiteren Anforderungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit. Die Auswahl Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] (1)

Eigenerklärung zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Führungskräften (Geschäftsführung/Projektleitung), wissenschaftlich-technischen Fachkräften (z. B. Biologen, Landschaftsökologen, GIS-Fachkräfte), sonstigen technischen Mitarbeitern sowie Verwaltungs-/kaufmännischem Personal. (2) Eigenerklärung zu einschlägigen Erfahrungen/einschlägigen Referenzen des Unternehmens aus den letzten zehn abgeschlossenen Geschäftsjahren und dem laufenden Geschäftsjahr, soweit sie mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Natura 2000-Verträglichkeitsprüfungen auf Ebene der Regional- und/oder Bauleitplanung), unter Angabe der folgenden Informationen: - Beschreibung des Leistungsgegenstands /Projektinhalts, - Art und Umfang der Leistung unter Angabe der untersuchten Prüffälle sowie der Größe des Untersuchungsbereichs, - Wert des Auftrags, - Erbringungszeitpunkt/-zeitraum /Projektlaufzeit, - Erbringungsort, - Auftraggeber mit Ansprechpartner und Kontaktdaten. Es sind maximal vier Referenzen einzureichen. Reicht ein Bieter mehr als vier Referenzen ein, werden nur die ersten vier eingereichten Referenzen in der Reihenfolge ihrer Nummerierung im Angebot berücksichtigt. Darüber hinausgehende Referenzen bleiben unberücksichtigt. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Bescheinigungen des Referenzgebers ergänzend zum Nachweis der Ordnungsmäßigkeit der Leistungserbringung anzufordern.

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: [Die nachstehenden Eignungsanforderungen beziehen sich nicht nur auf den Anteil der Unterauftragsvergabe, sondern auch auf die weiteren nachstehenden Anforderungen. Die Auswahl Anteil der Unterauftragsvergabe erfolgt aufgrund technischer Beschränkungen.] Beteiligung mehrerer Unternehmen: (1) Erklärung, welche Teile der Bieter beabsichtigt, an Nachunternehmer zu vergeben. (2) Bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung. Präqualifikation: Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Fertigstellungstermin / Bearbeitungsdauer der zu erbringenden Leistungen

Leírás: Fertigstellungstermin / Bearbeitungsdauer der zu erbringenden Leistungen

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Güte und Qualität der konzeptionellen Darstellung des Personaleinsatzes

Leírás: Güte und Qualität der konzeptionellen Darstellung des Personaleinsatzes

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SMGYA/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SMGYA>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SMGYA>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 68 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderung gemäß § 56 VgV.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Der Auftraggeber weist bereits jetzt darauf hin, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen, soweit diese bei Angebotsabgabe bekannt sind, nach Maßgabe dieses Verfahrensbriefs mit dem Angebot die erforderlichen Verpflichtungserklärungen zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetzes (HVTG) vom 17. Juni 2026, GVBl. 2026 Nr. 40, abzugeben haben.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Arbeitsgemeinschaft in Form einer BGB-Gesellschaft oder einer dieser nach ausländischem Recht vergleichbaren Rechtsform mit federführendem und bevollmächtigtem Mitglied und gesamtschuldnerischer Haftung der Mitglieder.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierungspräsidium Darmstadt, Vergabekammer des Landes Hessen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden und - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Regionalverband FrankfurtRheinMain

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Regionalverband FrankfurtRheinMain

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Regionalverband FrankfurtRheinMain

Regisztrációs szám: DE712

Postacím: Poststraße 16

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60329

Ország alegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB als Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@goerg.de

Telefonszám: +49 69170000154

Internetcím: <https://www.region-frankfurt.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Regierungspräsidium Darmstadt, Vergabekammer des Landes Hessen

Regisztrációs szám: +49 6151 12-6603

Postacím: Luisenplatz 2

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefonszám: +49 6151 12-6603

Fax: +49 611 327 648534

Internet-cím: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

ef4791da-1a33-40ed-8319-dd205252f389-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: 5.1.11. Auftragsunterlagen: Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: Die Frist wurde bis zum 25.08.2026 23:59:59 (UTC+02:00) verlängert. 5.1.12.

Bedingungen für die Auftragsvergabe: Bedingungen für die Einreichung: Frist für den Eingang der Angebote: Die Frist wurde bis zum 31.08.2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit verlängert.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 8711f289-1355-44e3-8e83-aaa394093069 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/08/2026 10:44:46 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 585225-2026

HL S kiadás száma: 163/2026

